

នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារនៃការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ : ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសល (អបជ ៧៥)
ដាក់ទៅ : អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
ថ្ងៃដាក់ : ថ្ងៃទី២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០
ភាគីអ្នកដាក់ : សហព្រះរាជអាជ្ញា
ភាសាដើម : អង់គ្លេស

ឯកសារទទួល លេខ/No: D427/12
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception): 27 / 09 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure): 15:45
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ប្រភេទឯកសារដែលស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: សាធារណៈ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារកំណត់ដោយអង្គជំនុំជម្រះ: សាធារណៈ / Public CA

ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ:

ការពិនិត្យឯកសារបណ្តោះអាសន្នឡើងវិញ:

ឈ្មោះមន្ត្រីដែលបានពិនិត្យ:

ហត្ថលេខា:

សេចក្តីសម្រេចរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា នៅលើសំណើរបស់ អៀង សារី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ
ចំពោះបន្តិចខ្លួនដែលបានជំរាស់នឹងជំនួយការស្រាវជ្រាវ

អ្នកដាក់ឯកសារ:

សហព្រះរាជអាជ្ញា:
លោកស្រី ជា លាង
លោក Andrew CAYLEY
លោក យ៉ែត ចរិយា
លោក William SMITH
លោក ថ័ន្ទ តាវាស៊ី
លោក Anees AHMED

មេធាវីដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍:

លោក អាង ឧត្តម
លោក Michael G. KARNAVAS

មេធាវីការពារក្តីដទៃទៀត:

លោក សុន អរុណ
លោក Michiel PESTMAN
លោក Victor KOPPE
លោក ផាត់ ពៅស៊ាង
កញ្ញា Diana ELLIS
លោក សរ សុវាស

មេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី:

លោក គឹម ម៉េងឃី
កញ្ញា ម៉ូច សុវណ្ណារី
លោកស្រី Martine JACQUIN
លោក Philippe CANONNE
លោកស្រី Elizabeth
RABESANDRATANA
លោកស្រី Annie DELAHAIE
លោកស្រី Fabienne
TRUSSES-NAPROUS
លោក នី ចាន់ឌី
លោក ឡោ ជុនធី

អ្នកទទួលឯកសារ:

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ:

ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន, ប្រធាន	លោក Jacques VERGÈS	កញ្ញា SILKE Studzinsky
ចៅក្រម Rowan DOWNING QC	លោក ការ សាវុត្ត	លោក គង់ ពិសី
ចៅក្រម ន័យ ថុល	លោក កង ឫទ្ធារី	លោក ហុង គឹមសួន
ចៅក្រម Catherine Marchi-Uhel		លោក យុង ផានិត
ចៅក្រម ហួត វុឌ្ឍី		លោកស្រី ស៊ីន សុវ៉ន
		លោក Mahdev MOHAN
		លោកស្រី NGUYEN Lyma
		កញ្ញា Marie GUIRAUD
		លោក Patrick BAUDOUIN
		លោក Olivier BAHOUGNE

១. សេចក្តីសង្កេត

១. សេចក្តីសម្រេចមួយរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដូចជា ដីកាដោះស្រាយជាដើម^១ អាចប្តឹង ឧទ្ធរណ៍នៅចំពោះមុខ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ (អបជ) បានតែម្តងប៉ុណ្ណោះ ដោយភាគីដែលមានសិទ្ធិ និមួយៗ ។ ភាគីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ត្រូវលើកគ្រប់ការតវ៉ាទាំងអស់ ជំទាស់នឹងសេចក្តីសម្រេចនោះនៅ ក្នុងសារណាសង្ខេបមួយ^២ ។ វិធានផ្ទៃក្នុង (“វិធាន”) មិនអនុញ្ញាតឱ្យមានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ច្រើន ធ្វើឡើងដោយដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍តែម្នាក់ ប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសម្រេច ឬដីកាសម្រេចតែមួយនោះ ឡើយ^៣ ។ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មួយដោយភាគីមួយធានាបានចំពោះ ភាពសុចរិតនៃសេចក្តីសម្រេចដែល កំពុងតែតវ៉ា គឺនៅតែរក្សាបាន និងថា ការកំណត់សម្រេចជាចុងក្រោយដោយអបជក៏ត្រូវសម្រេច បានទាន់ពេលវេលា និងការសន្សំសំចៃធនធានរបស់តុលាការ។ ការអះអាងរបស់អៀង សារី ដែល ថា សារណាដាច់ដោយឡែកចំនួន៣០ទំព័រ នឹងត្រូវដាក់ជូន ដើម្បីជំទាស់ទៅនឹងបញ្ហាបុគ្គលិក ដាច់ដោយឡែកៗនានាដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ គួរតែត្រូវបានបដិសេធ ចោល^៤ ។

^១ ដីកាដោះស្រាយ, សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសលស, សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត, ចុះថ្ងៃទី១៥ កញ្ញា ២០១០, ឯកសារលេខ: D427, (“ដីកាដោះស្រាយ”) ។

^២ សេចក្តីសម្រេចលើសំណើជាបន្ទាន់របស់សហមេធាវី ក្នុងការស្នើសុំពន្យារពេលសម្របក្នុងការដាក់សារណាជំទាស់នឹងបញ្ហាបុគ្គលិក, បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសលស (អបជ ០៣), អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ចុះថ្ងៃទី៣ មីនា ២០០៨ ឯកសារលេខ: C22/I/15 កថាខណ្ឌទី៣-៤ ។ នៅក្នុងករណីនេះ អៀង សារី មានបំណងតវ៉ាទៅលើសេចក្តីសម្រេចបណ្តោះអាសន្ននៃដីកាសម្រេច របស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតតែប៉ុណ្ណោះ និងដើម្បីលើកពេលទៅពេលក្រោយចំពោះចម្លើយតបរបស់ខ្លួនទៅនឹងបញ្ហាបុគ្គលិក ។ ក្រោយពី មានការពិចារណាលើសំណើនេះរួចមក អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានរកឃើញថា មេធាវីរបស់ អៀង សារី “មានឱកាសលើកពីបញ្ហាទាំងអស់ ដែល គេចង់លើកនៅក្នុងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់ខ្លួន” ប្រឆាំងនឹងដីកាឃុំខ្លួន (សង្កត់ធ្ងន់ត្រង់អក្សរទ្រូត) ។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ បានរកឃើញថា គេពុំ មានបទប្បញ្ញត្តិណាមួយនៅក្នុងវិធានផ្ទៃក្នុង សម្រាប់អង្គជំនុំជម្រះរកឱ្យឃើញថា អៀង សារី “មានសេរីភាពដាក់ការតវ៉ាអំពីបុគ្គលិកណា មួយ [ជាបន្តបន្ទាប់] ទេ” ។

^៣ សូមអាន វិធានផ្ទៃក្នុង វិសោធនកម្មលើកទី៥ ចុះថ្ងៃទី៩ កុម្ភៈ ២០១០ (“វិធាន”), វិធាន ៧៥.៣ (ចែងថា បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អាចប្តឹងក្នុងរយៈ ពេល៣០ថ្ងៃ ចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងអំពីសេចក្តីសម្រេចដែលនឹងត្រូវតវ៉ានោះ) ។

^៤ សំណើជាបន្ទាន់របស់ អៀង សារី សុំបង្កើនចំនួនទំព័រកំណត់ ដើម្បីដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លើបញ្ហាបុគ្គលិក ដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងដីកា ដោះស្រាយ, បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសលស (អបជ ៧៥), ចុះថ្ងៃទី១៧ កញ្ញា ២០១០, ឯកសារលេខ: D427/1/1, (“សំណើ”), ទំព័រទី១ ។

២. ប៉ុន្តែ ការកំណត់ចំនួនទំព័រដើម្បីដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងសេចក្តីសម្រេច ឬដីកាសម្រេច អាច បន្ថែម និងធ្លាប់បានបន្ថែមសម្រាប់កាលៈទេសៈពិសេស^៥ ។ តុលាការនេះ បានផ្តល់ឱ្យមានការ បន្ថែមចំនួនទំព័រ ប្រសិនបើភាគីបានបង្ហាញឱ្យឃើញថា ការបន្ថែមនោះនឹងផ្តល់ឱ្យតុលាការនូវ “សម្ភារៈគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីពិចារណាទៅលើគ្រប់បញ្ហាទាំងអស់ [...] បានសមស្រប”^៦ ឬ ដោយសារ “សារសំខាន់ ឬ ភាពស្មុគស្មាញនៃនីតិវិធីស៊ើបសួរ និងបញ្ហាយុត្តិសាស្ត្រ”^៧ ។ អៀង សារី បាន ស្វែងរកការបន្ថែមទំព័រមួយរហូតដល់ ១៥០ទំព័រ ដែលលើសពីចំនួន៣០ទំព័រ ដូចបានចែងកំណត់ នៅក្នុងវិធាន^៨ ដោយឈរលើមូលដ្ឋានថា ដីកាដោះស្រាយ (១) “លើកពីបញ្ហានៃយុត្តាធិការមួយ ចំនួន” និង (២) “បញ្ហានិមួយៗទាំងនេះគឺពិតជាស្មុគស្មាញ ហើយបញ្ហានិមួយៗសឹងតែប្រើអស់ សាបសិបទំព័រទៅហើយ បើសិនជាសំណើសុំបង្កើនចំនួនទំព័រនេះ មិនត្រូវបានអនុញ្ញាតនោះ”^៩ ។ ដូចដែលដីកាដោះស្រាយលើកឡើងអំពីបញ្ហាយុត្តាធិការមួយចំនួន ការបន្ថែមចំនួនទំព័រកំណត់ ដ៏សមស្របនឹងស្ថិតនៅជាផលប្រយោជន៍នៃយុត្តិធម៌ ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក្តី ការបន្ថែមចំនួនទំព័រ រហូតដល់ទៅចំនួនមួយរយប៉ែតសិប(១៨០ ទំព័រ) គឺប្រាំមួយ (៦) ដងលើសពីអ្វីដែលសេចក្តីណែនាំ អនុវត្តបានរំពឹងទុកនោះ គឺវាមានលក្ខណៈលើសលុប ហើយគួរតែត្រូវបានបដិសេធចោល។

៣. តាមការប្រៀបធៀប សេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីការដាក់ឯកសារនៅចំពោះមុខ អវតក (“សេចក្តី ណែនាំអនុវត្ត”) ចំពោះបណ្តឹងសាទុក្ខដែលជំទាស់ទៅនឹងសាលក្រមនៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង អនុញ្ញាតឱ្យដាក់ចំនួនអតិបរមា សាមសិប(៣០ ទំព័រ) ដែលដូចគ្នាទៅនឹងដីកាដោះស្រាយ ដែល ទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋាននានាតាមអង្គហេតុ និងអង្គច្បាប់ជាច្រើន ដែលបានលើកឡើងនៅ ពេញមួយដំណើរការសវនាការ^{១០} ។ តុលាការអន្តរជាតិដទៃទៀត ដូចជាតុលាការព្រហ្មទណ្ឌ

⁵ សេចក្តីណែនាំអនុវត្តស្តីពីការដាក់ឯកសារ នៅចំពោះមុខ អ.វ.ត.ក, អ.វ.ត.ក/០១/២០០៧/វិសោធនកម្មទី៤, ចុះថ្ងៃទី៥ មិថុនា ២០០៩ (“សេចក្តីណែនាំអនុវត្ត”), មាត្រា៥.៤ ។

⁶ សេចក្តីសម្រេចលើសំណើសុំពន្យារពេល និងបន្ថែមចំនួនទំព័រ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ក្នុងការដាក់ចម្លើយតបនូវទៅនឹងបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ របស់ជនត្រូវចោទ អៀង ធីរិទ្ធ ខៀវ សំផន អៀង សារី និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយចំនួន ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចស្តីពីសហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្ម រួម បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លេខ: បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសល (អបជ ៣៥, ៣៧, ៣៨ និង ៣៩), អង្គបុរេជំនុំ ជម្រះ ចុះថ្ងៃទី៩ កុម្ភៈ ២០១០ (“សេចក្តីសម្រេច របស់ អបជ អំពី JCE”) កថាខណ្ឌទី៦ ។

⁷ ដីកាសម្រេចលើសំណើសុំបន្ថែមចំនួនទំព័រកំណត់ សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសល សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ចុះថ្ងៃទី៨ កញ្ញា ២០០៩ កថាខណ្ឌទី៨ ។

⁸ សេចក្តីណែនាំអនុវត្ត មាត្រា៥.២ សំណើសុំ ទំព័រទី២ ។

⁹ សំណើ ទំព័រទី១ ។

¹⁰ សេចក្តីណែនាំអនុវត្ត មាត្រា ៥.២ ។

អន្តរជាតិ សម្រាប់អតីតប្រទេសយូហ្គោស្លាវីជាដើម ក៏បានចែងពីចំនួនទំព័រដែលខ្លីជាងឆ្ងាយពីចំនួនទំព័រដែល អៀង សារី បានធ្វើការស្វែងរក ។ ជាឧទាហរណ៍ ចំនួនប្រាំបួនពាន់ (៩ ០០០ ពាក្យ) ឬ សាមសិប(៣០ ទំព័រ) សម្រាប់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បន្ទាន់បង្ខំចំនួនបីម៉ឺន (៣០ ០០០ ពាក្យ) ឬមួយរយ (១០០ ទំព័រ) សម្រាប់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជំទាស់នឹងសាលក្រម និងចំនួនមួយម៉ឺនពីរពាន់ (១២ ០០០ ពាក្យ) ឬសិប(៤០ទំព័រ) បើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជំទាស់នឹងសាលក្រមមួយត្រូវបានកំរិតត្រឹមតែការផ្ដន្ទាទោស¹¹ ។ សំណើរបស់ អៀង សារី ដែលស្នើសុំចំនួនមួយរយប៉ែតសិប (១៨០ ទំព័រ) គឺលើសឆ្ងាយពីកំរិត ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់សម្រាប់ការដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នៅក្នុងដំណាក់កាលជំនុំជម្រះមុនអង្គសេចក្តី និងនៅក្នុងដំណាក់កាលបណ្តឹងសាទុក្ខ នៅតាមយុត្តាធិការអន្តរជាតិផ្សេងៗទៀត ។

៤. លើសពីនេះទៀត សំណើសុំបន្ថែមចំនួនទំព័រនេះក៏មានលក្ខណៈលើសលុបផងដែរ កាលណាគេពិចារណាថា វិធានពុំមានបំណងធ្វើឱ្យដីកាដោះស្រាយទាំងមូលនេះ អាចត្រូវបានប្តឹងឧទ្ធរណ៍ពីសំណាក់មេធាវីការពារក្តីទេ ។ ទោះបីជា អបជ បានលើកឡើងពីលទ្ធភាព ដែលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មួយ ពីសំណាក់មេធាវីការពារក្តីអាចនឹងត្រូវបានដាក់ “បើដីកាដោះស្រាយបញ្ជាក់ពីយុត្តាធិការរបស់អវតក” ដូច្នោះ ជនដែលត្រូវបញ្ជូនទៅជំនុំជម្រះ “អាចនឹងពិចារណាពីអនុភាពនៃវិធាន ៦៧.៥ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង [ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងដីកាដោះស្រាយ] កាលណាមាន ជាមួយគ្នានឹងវិធាន៧៤.៣.ក នៃវិធានផ្ទៃក្នុង [ដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងលទ្ធភាពនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍មួយ បើសេចក្តីសម្រេចបញ្ជាក់ពីយុត្តាធិការរបស់អវតក]”¹² ក៏ដោយក៏ អបជ ពុំធ្លាប់បានបញ្ជាក់ ថា តើនៅក្នុងកាលៈទេសៈណា ដែលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បែបដូច្នេះអាចនឹងទទួលយកបាននោះទេ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា យល់ឃើញថា បើសិនជាបញ្ហាស្តីពីយុត្តាធិការដែលមានបំណងលើកឡើងដោយដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ណាមួយក៏ដោយ ត្រូវបានបញ្ជាក់ពីពេលមុនដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ហើយថា ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះ មិនដែលបានជ្រើសរើសធ្វើការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ ពីបញ្ហាយុត្តាធិការនោះតាំងពី

¹¹ សេចក្តីណែនាំអនុវត្ត ស្តីពីចំនួនទំព័រក្នុងការដាក់សារណា និងញុត្តិ IT/184.Rev.2 ថ្ងៃទី១៦ កញ្ញា ២០០៥ មាត្រា គ.១ គ.២ ។
¹² សេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតសម្រេចលើបញ្ជាក់របស់លោក អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តស្តីពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ថ្នាក់លើ បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសល (អបជ-៦០) អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ថ្ងៃទី៩ មិថុនា ២០១០ ឯកសារលេខ: D345/5/11 កថាខណ្ឌទី ១១ ។

ដំណាក់កាលមុនមកទេ នោះជាលទ្ធផល ពួកគាត់នឹងអស់ពេលក្នុងការលើកឡើងពីបញ្ហាទាំងនោះ ក្នុងពេលនេះហើយ ។ ផ្ទុយទៅវិញ បើអនុញ្ញាតឱ្យ នោះមុខជានឹងមានការរំលោភទៅលើនីតិវិធី របស់ អបជ និងនាំឱ្យខូចខាតលើវិស័យគ្រប់គ្រងយុត្តិធម៌ ជាមិនខាន ។

៥. សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានបញ្ជាក់ អំពីយុត្តាធិការទៅលើជនទាំងបួនរូបបច្ចុប្បន្នដែលកំពុងត្រូវ បានចោទប្រកាន់ដែលរួមទាំង អៀង សារីផង នៅក្នុងអម្ពង្គខែកញ្ញា-វិច្ឆិកាឆ្នាំ ២០០៧ នៅពេល ដែលសហចៅក្រមបានបង្គាប់ឱ្យចាប់ខ្លួនពួកគេនិងបញ្ជូនទៅចំពោះមុខ អវតក និងដាក់ឱ្យពួកគេ ស្ថិតក្រោមកិច្ចស៊ើបសួររយៈពេលបីឆ្នាំ ។ ជាក់ច្បាស់ជាងនេះទៅទៀត សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បានបញ្ជាក់អំពីយុត្តាធិការរបស់តុលាការនេះទៅលើ អៀង សារី កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៧នៅពេលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតបានឃុំខ្លួនជននេះពីបទឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងនឹងមនុស្សជាតិ និងបទបំពានបំពានយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរលើអនុសញ្ញានានានៃទីក្រុងហ្សឺណែវ¹³។
៦. យុត្តាធិការត្រូវបានធ្វើការបញ្ជាក់ជាបន្ថែមទៀតទៅលើ អៀង សារីកាលពីថ្ងៃទី១៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ នៅពេលដែលសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បានជូនដំណឹងឱ្យគាត់ជ្រាបពីបទចោទប្រកាន់នានាក្រោម ក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ១៩៥៦ និងក្រោមអនុសញ្ញាស្តីពីឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងយុទ្ធសាសន៍¹⁴។ នៅក្នុងលិខិត ទាក់ទងរបស់ខ្លួនចុះថ្ងៃទី១៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតក៏បានបញ្ជាក់ផងដែរ អំពីយុត្តាធិការរបស់ អវតក ទៅលើ អៀង សារី ទាក់ទងទៅនឹងវិធីនៃការទទួលខុសត្រូវក្នុងការ ធ្វើផែនការ ការញុះញង់ បញ្ជា ប្រព្រឹត្ត ការជួយនិងការទំនុកបំរុង សមគំនិត ចូលរួម ប៉ុនប៉ង សហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្មរួម និងការទទួលខុសត្រូវរបស់ថ្នាក់លើ¹⁵។ អៀង សារី មានពេលវេលា កំណត់សាមសិបថ្ងៃសម្រាប់ឱ្យធ្វើការតវ៉ាជំទាស់ទៅនឹងដីកាសម្រេចរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ¹⁶។

¹³ ដីកាសម្រេចស្តីពីការឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្ន សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក-កសល សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ចុះថ្ងៃទី១៤ វិច្ឆិកា ២០០៧ ទំព័រ ១-២ និងទំព័រ ៧។

¹⁴ កំណត់ហេតុសួរចម្លើយជនត្រូវចោទ សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក-កសល សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ចុះថ្ងៃទី១៦ ធ្នូ ២០០៩ (“កំណត់ហេតុថ្ងៃទី១៦ ធ្នូ ២០០៩”) កថាខណ្ឌទី ៩-១៣។

¹⁵ កំណត់ហេតុថ្ងៃទី១៦ ធ្នូ ២០០៩ កថាខណ្ឌទី ៩។

¹⁶ វិធាន៧៥.៣ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

៧. ជាជាងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចទាំងអស់ដែលបញ្ជាក់អំពីយុត្តាធិការ អៀង សារី បែរជាជ្រើសរើសយកការអនុវត្តសិទ្ធិរបស់ខ្លួនក្នុងការប្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅវិញ ៖ (១) លើបញ្ហាស្តីពី ការលើកលែងទោសដោយព្រះមហាក្សត្រ និងការអត់ឱនទោសដែលត្រូវបានអនុញ្ញាតចំពោះ រូបគាត់ និង(២) ដោយហេតុផលអំពីការកាត់ក្តីពីរដងលើបទល្មើសតែមួយដែល ដោយសារ គាត់ត្រូវបាន “កាត់ឱ្យមានទោស” ដោយតុលាការប្រជាជនបដិវត្តពីឆ្នាំ១៩៧៩ រួចម្តងហើយ¹⁷។ ហេតុដូច្នេះ ប្រការដែល អៀង សារី មិនបានធ្វើការតវ៉ាជំទាស់នឹងដីកាសម្រេចចុះថ្ងៃទី១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧ និងចុះថ្ងៃទី១៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩នោះ គឺគាត់បានលះបង់ចោលនូវសិទ្ធិរបស់គាត់ ក្នុងការតវ៉ាជំទាស់ ទៅនឹងយុត្តាធិការលើគ្រប់រាល់បញ្ហាទាំងអស់ដែលទាក់ទងនឹងយុត្តាធិការ ដែល បានបញ្ជាក់ដោយដីកាសម្រេចទាំងនោះហើយ នៅក្នុងអង្គជំនុំជម្រះនៃដំណើរការនីតិវិធីនៅមុនពេល សវនាការជំនុំជម្រះក្តី នៅចំពោះមុខ អបជ ។ ក៏ប៉ុន្តែ នៅក្នុងពេលសវនាការ គាត់អាចមានសិទ្ធិ នៅក្នុងការលើកឡើងអំពី “ការបដិសេធបឋមនានា” បាន ដែលរួមទាំងបញ្ហាអំពីយុត្តាធិការនៃអង្គ ជំនុំជម្រះសាលាដំបូងផងក្នុងរយៈពេល៣០ថ្ងៃបន្ទាប់ពីដីកាដោះស្រាយបានចូល ជាស្ថាពរ¹⁸ ។

II. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

៨. ដោយ (១) ដីកាដោះស្រាយ គ្រាន់តែបានលើកឡើងជាថ្មីនូវការប្រើប្រាស់យុត្តាធិការដែលត្រូវបាន បញ្ជាក់ ដោយសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ក្នុងចំណោមបញ្ហាដទៃទៀត ដោយសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន នាថ្ងៃទី១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧ និងថ្ងៃទី១៦ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០០៩ (២) កាលពីអតីតកាលអៀង សារី មាន ឱកាសតវ៉ាបញ្ជាក់អំពីយុត្តាធិការនោះ ដែលរូបគាត់បានជ្រើសរើសយកមកប្រើ (៣) អៀង សារី ធ្លាប់បានធ្វើការប្តឹងយ៉ាងសន្ធឹកសន្ធាប់ និងដោយដដែលៗជាច្រើនដងរួចមកហើយ សេចក្តីសង្ខេប ស្តីពីបញ្ហានានា ក្នុងនេះរួមមាន តែមិនកម្រិតតែត្រឹមគ្រោះថ្នាក់ទ្វេដងទេ អំពីបញ្ហាការប្រល័យ ពូជសាសន៍ ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ ការរំលោភយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរលើអនុសញ្ញាទីក្រុងហ្សឺណែវ ឧក្រិដ្ឋកម្មច្រើនក្នុងក្រមព្រហ្មទណ្ឌឆ្នាំ១៩៥៦ សហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្មរួម ការទទួលខុសត្រូវក្នុងការចេញ បញ្ជា ហើយឯកសារទាំងនេះស្ថិតនៅក្នុងសំណុំរឿងនៅឡើយ និង (៤) អបជ និងអង្គជំនុំជម្រះ សាលាដំបូង បានយកមកប្រើយ៉ាងទូលំទូលាយ ក្នុងឱកាសផ្សេងៗគ្នាជាច្រើន ចំពោះបញ្ហាទាំង

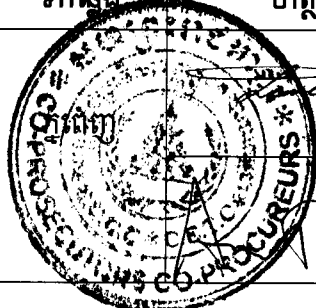

¹⁷ សេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចស្តីពីការឃុំខ្លួន អៀង សារី បណ្តោះអាសន្ន បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក-កសល (អបជ ០៣) អង្គបុរេជំនុំជម្រះ,ចុះថ្ងៃទី១៧ តុលា ២០០៨ ឯកសារលេខ C22/I/74 ។

¹⁸ វិធាន៨៩ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសល (អបជ៧៥)

អស់នេះ វាជាការមិនសមហេតុសមផលផង និងនាំឱ្យមានជម្លោះរដ្ឋបាលយុត្តិធម៌ផងបើផ្តល់ឱ្យ អៀង សារី នូវការស្នើសុំការពង្រីកការកម្រិតចំនួនទំព័ររហូតដល់១៨០ទំព័រនោះ¹⁹។

៩. ទោះបីយ៉ាងនេះក្តី ក៏ការពង្រីកដោយសមហេតុផលមួយនៅតែអាចធ្វើទៅបាន ដើម្បីឱ្យ អៀង សារី មានលទ្ធភាពអាច” ផ្តល់ដល់ អង្គ[បុរេជំនុំជម្រះ] នូវសម្ភារៈគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីពិចារណាលើបញ្ហាទាំង អស់ [...] បានដោយសមស្រប²⁰ ។ សហព្រះរាជអាជ្ញា ពិចារណាថា ការអនុញ្ញាតឱ្យពង្រីកចំនួន ទំព័រទ្វេដងនៃការពង្រីកចំនួន៣០ទំព័រ គឺជាការពង្រីកដ៏សមស្របហើយ ។ ក្នុងស្ថានភាពបែបនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញា មិនប្រឆាំងចំពោះការពង្រីកការកម្រិតព្រំដែននៃចំនួនទំព័រទេ តែសុំថា អបជ្ជផ្តល់ ដល់ការស្នើសុំជាផ្នែក ដោយការពង្រីកការកម្រិតព្រំដែននៃចំនួនទំព័រនៃការស្នើសុំដោយ ដើមបណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍ឱ្យសង្ខេបដល់អតិបរមាត្រឹមចំនួន៦០ទំព័រជាភាសាអង់គ្លេសប៉ុណ្ណោះ។

កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះ	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
ថ្ងៃទី២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០	លោកស្រី ជា នាង សហព្រះរាជអាជ្ញា		
	លោក Andrew CAYLEY សហព្រះរាជអាជ្ញា		

¹⁹ សូមមើល ក្នុងចំណោមបញ្ហាដទៃទៀត សាលក្រម លើសំណុំរឿងលេខ ០០១/១៨-០៧-២០០៧-ECCC-TC, អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ថ្ងៃទី ២៦ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១០ E188 (ទាក់ទងនឹងបញ្ហាចំនួន៤ ក្នុងចំណោមបញ្ហា៧ លើកឡើងដោយ អៀង សារី ពោលគឺ (១) ឧក្រិដ្ឋកម្មប្រឆាំងមនុស្សជាតិ (២) ការរំលោភយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរលើសន្ធិសញ្ញាទីក្រុងហ្សឺណែវ (៣) ឧក្រិដ្ឋកម្មថ្នាក់ជាតិ និង (៤) ការទទួលខុសត្រូវ ក្នុងការចេញបញ្ជា) ។ សេចក្តីសម្រេចលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងដីការបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតស្តីពីសហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្ម បណ្តឹង ឧទ្ធរណ៍លេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក-កសល (អបជ៧៥) D97/15/9, ថ្ងៃទី ២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០១០ (ទាក់ទងនឹងបញ្ហា យុត្តាធិការរួមជាច្រើន ទៅនឹងបញ្ហាទាំងអស់ លើកឡើងដោយ អៀង សារី ថាជាចំណុចនៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ជាសក្តានុពលរបស់គាត់ ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ) ។

²⁰ សេចក្តីសម្រេចរបស់ អបជ្ជ ស្តីពីសហកម្មឧក្រិដ្ឋកម្ម កថាខ័ណ្ឌ ៦ ។